



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

(Минобразование России)

ДЕПАРТАМЕНТ
ОБЩЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ

101990, г. Москва, Чистопрудный бульвар, 6/19
факс: (095) 924-69-89, телетайп: 114027 КОНОИД
E-mail: avb@miem.edu.ru
телефон/факс: (095) 923-36-19

№ 13-51-91/13 от 13.05.2003
На N _____

Органы управления образованием
субъектов Российской Федерации

**Об организации обучения иностранным языкам в 3-м классе
общеобразовательных учреждений, участвующих в эксперименте
по совершенствованию структуры и содержания общего образования**

В 2002/2003 учебном году учащиеся 2-х классов большинства общеобразовательных учреждений, участвующих в эксперименте по совершенствованию структуры и содержания общего образования, приступили к изучению иностранного языка. Это подтверждает существующий сегодня в обществе интерес к изучению иностранных языков, важность данного учебного предмета для развития личности, формирования ее готовности к межнациональному и межкультурному сотрудничеству.

В информационном письме Департамента общего образования от 17.12.2001 г. № 957/13-13 были изложены цели обучения иностранным языкам в начальной школе, показаны возможности выбора языков и учебников для 2-го класса, предложены рекомендации по работе с учащимися 2-х классов.

В 2003/2004 учебном году основные условия эксперимента остаются теми же:

- на изучение иностранных языков отводится 2 часа в неделю;
- при изучении иностранного языка классы делятся на две подгруппы

при условии, что в классе 25 человек; при наличии необходимых условий и средств возможно деление на подгруппы при меньшем количестве учащихся;

- учебники иностранного языка выбираются из утвержденного Министерством образования Российской Федерации перечня-каталога учебно-методических изданий независимо от комплекта учебников, используемого в общеобразовательном учреждении (традиционная система, система Л.В. Занкова, система Д.Б. Эльконина – В.В. Давыдова);

- к работе в начальных классах привлекаются квалифицированные учителя, прошедшие курсы повышения квалификации по обучению младших школьников. Педагоги должны учитывать особенности обучения в начальной школе, проявлять внимательное и бережное отношение к каждому ребенку.

К 3-му классу учащиеся уже накопили некоторый опыт учебной деятельности, который может оказать им существенную помощь в овладении иностранным языком. Третьеклассники, например, легче ориентироваться

в книге (отыскивать нужную страницу учебника, воспринимать формулировку задания на иностранном языке, пользоваться форзацами учебника), самостоятельно выполнять домашние задания, работать в паре, группе и др.

Не менее важно то, что у третьеклассника в большей степени развиты по сравнению с первым годом изучения иностранного языка специальные учебные умения: определять значение иностранного слова по сходству его звучания со словом родного языка (football – футбол), пользоваться словарем учебника и читать знаки международной транскрипции.

Отличительной чертой детей данного возраста является то, что их речевые способности находятся в стадии интенсивного развития и речевые возможности школьников еще весьма ограничены: их высказывания на родном языке односложны, просты, круг тем невелик. Речевые потребности детей растут вместе с развитием их иноязычного лексико-грамматического багажа.

Нежелательно перегружать младших школьников избыточной лингвистической или социокультурной информацией. К определению объема предлагаемой детям информации, как и к способам ее предъявления, необходимо относиться осторожно, учитывая интеллектуальные и физиологические особенности учащихся данного возраста, а также индивидуальные языковые способности каждого ученика. Надо помнить о том, что курс иностранного языка в начальной школе является развивающим и ориентированным на подготовку к обучению в основной школе.

Во 2-м классе учащиеся уже многому научились:

- называть и писать все буквы изучаемого иностранного языка;
- произносить и различать на слух звуки, слова, словосочетания и

предложения изучаемого иностранного языка;

- пользоваться при чтении некоторыми базовыми правилами чтения;
- различать интонацию основных типов предложения: повествовательного (утвердительного и отрицательного), вопросительного, побудительного;
- понимать на слух речь учителя и одноклассников в пределах изученных тем;
- участвовать в простейших этикетных диалогах: знакомиться, представляться, прощаться, благодарить;
- кратко высказываться о себе, о своей семье, используя изученные лексические и грамматические средства в простых предложениях;
- читать вслух и про себя короткие учебные тексты, построенные на изученном материале;
- списывать слова и отдельные предложения в процессе выполнения упражнений;
- воспроизводить наизусть изученные за первый год произведения детского фольклора: считалки, короткие стихи и песенки.

В 3-м классе наблюдается определенный прирост перечисленных выше умений и навыков:

- развиваются произносительные навыки, в частности умение соблюдать интонацию в основных типах предложения: повествовательного (утвердительного и отрицательного), вопросительного, побудительного;
- совершенствуется техника письма: приобретаются умения восстанавливать слова и предложения; выписывать из текста слова, словосочетания и отдельные предложения в процессе выполнения упражнений; записывать слова под диктовку учителя;
- развивается умение читать вслух тексты, построенные на изученном материале;
- формируется умение читать про себя с полным пониманием несложные

тексты, доступные по содержанию учащимся данного возраста;

- формируется умение понимать на слух основное содержание коротких текстов описательного характера с опорой на картинку и языковую догадку;

- увеличивается количество видов диалога, в которых могут участвовать учащиеся, к этикетным диалогам добавляется диалог-расспрос;

- расширяется круг тем и ситуаций, в которых учащиеся могут кратко высказываться о друге, о любимом домашнем животном, о природе и т.д.;

- возрастает количество произведений детского фольклора на изучаемом иностранном языке, которые учащиеся воспринимают на слух и воспроизводят;

- увеличивается объем словаря, обслуживающего новые темы и ситуации.

Как показывает опыт, в речи учащихся с родным русским языком могут появиться некоторые типичные ошибки, такие как опущение артиклей, глагола-связки, вспомогательных глаголов в отрицательных и вопросительных предложениях (английский язык); нарушение порядка слов в предложении; ошибки в употреблении личных форм глаголов, множественного числа имен существительных, а также орфографические ошибки.

В отличие от урока во 2-м классе, на котором доминирует обучение устной речи (говорению и аудированию), в 3-м классе обучение всем видам речевой деятельности происходит на уроке в равной пропорции. Так, определенное время выделяется на устно-речевое общение, на чтение вслух и про себя, на выполнение письменных заданий по учебнику и рабочей тетради. Постепенно чтение становится источником информации для устно-речевого общения, а также спосо-

бом обогащения языковых средств учащихся.

Учитывая то, что младшие школьники быстро утомляются, необходимо разумно чередовать разные виды деятельности на уроке: фронтальные, парные и индивидуальные формы работы, использовать зарядку, динамические паузы, игры, соревнования и др. Важным условием эффективности урока является поддержание доброжелательной обстановки, располагающей к общению и позволяющей детям испытывать чувство успеха.

Часть времени урока обязательно следует отводить на объяснение и проверку выполнения домашних заданий. Сложность домашнего задания должна определяться тем, что ученик будет выполнять домашнее задание самостоятельно (без помощи родителя), а выполнение всего домашнего задания (устного и письменного) не должно превышать 10–15 минут.

Проверка уровня подготовки учащихся по иностранному языку не является обязательной в конце 3-го класса. Однако учитель может провести контроль речевых умений, руководствуясь представленными ниже рекомендациями. Это позволит подготовить детей к итоговой проверке в конце 4-го класса.

Следует учесть, что контроль уровня обученности третьеклассников должен быть направлен только на выявление достижений учащихся. Результаты проверки должны повышать мотивацию ученика к дальнейшему изучению иностранного языка, развивать стремление демонстрировать свои способности, а не вызывать страх перед очередной проверкой. Формат предлагаемых заданий для контроля и процедура их выполнения должны быть знакомы детям.

Независимо от того, по каким учебникам обучались дети, объектами контроля в конце 3-го класса являются

умения в устной речи (аудирование и говорение в монологической и диалогической формах), чтении (вслух и про себя) и письме. Формы проверки могут быть различны, например,

в плане аудирования:

– понимание на слух небольшого текста описательного характера, построенного на изученном материале с опорой на картинку (например, описание игрушки, героя известного мультфильма, сказки);

в плане говорения:

– краткое устное высказывание на заданную тему (например, рассказ о своей семье);

– создание микродиалога с опорой на образец (например, знакомство с новым учеником);

в плане чтения:

– чтение вслух небольшого текста, в том числе диалога объемом не более 100 слов;

– чтение про себя с полным пониманием небольшого связного текста, построенного на изученном лексико-грамматическом материале, объемом не более 250 слов;

в плане письма:

– заполнение пропусков в словах, предложениях, текстах.

Для проверки умений учащихся в монологической речи можно предложить им высказаться по одной из тем, которая рассматривалась в изучаемом учебно-методическом комплекте. При оценке ответа учащегося следует учитывать следующие критерии:

- соответствие высказывания учащегося поставленной в задании коммуникативной задаче;

- количество и разнообразие используемой лексики;

- относительную грамматическую правильность речи (грамматические ошибки не должны препятствовать пониманию содержания);

- относительно правильное произношение и соблюдение интонации;

- объем высказывания (не менее 5 фраз).

Умения учащихся в *диалогической речи* (предполагаемый объем диалогического высказывания – 2–4 реплики с каждой стороны) также оцениваются с помощью перечисленных выше критериев.

Для проверки понимания учащимися *прослушанного или прочитанного текста* можно предложить им выполнить задания на альтернативный или на множественный выбор. Для учащихся 3-го класса «веер» возможных ответов в данном типе заданий не должен превышать три варианта.

В связи с тем что задания альтернативного и множественного выбора не требуют от учащихся развернутого ответа для проверки понимания прослушанного или прочитанного, снимаются дополнительные трудности, связанные с правильным оформлением высказывания. Задание с выбором ответа считается выполненным верно, если учащийся выбрал правильный ответ.

Одним из необходимых условий осуществления проверки в названной выше форме является целенаправленная подготовка учащихся к выполнению заданий подобного типа. Желательно заранее отработать с детьми как технологию выполнения задания, так и оформление ответа. Так, следует обратить внимание учащихся на то, что, приступая к выполнению заданий на множественный выбор, им необходимо сделать следующее:

– внимательно прочитать предложение или вопрос и понять его;

– выбрать то слово, предложение, ответ, который соответствует содержанию прочитанного или услышанного текста;

– обвести букву (цифру) или поставить крестик (галочку) около выбранного ответа.

Если учащийся решил выбрать другой ответ, то ему следует зачеркнуть свой первый ответ и обвести другой, который он считает верным.

Выполняя послетекстовые задания, учащийся должен знать, что он может вернуться к прочитанному тексту и просмотреть его еще раз, чтобы убедиться в правильности своего выбора.

Проверку умений в письме можно осуществлять с помощью заданий, предлагающих вставить пропущенные буквы в слова (слова должны быть хорошо знакомы детям), восстановить предложение, расставив слова в правильном порядке, восстановить пропущенные слова в тексте.

Возможны и другие формы проверки коммуникативных умений и языковых навыков учащихся. Для этого характер заданий, предлагаемых в качестве проверочных, должен быть хорошо знаком учащимся. Также можно использовать задания из методического комплекта, по которому обучаются дети.

После проведения проверочных работ учителю важно выяснить: все ли было понятно ученикам, что вызвало трудности, довольны ли они результатами проверки, на что им необходимо обратить внимание в дальнейшем и т.д.

Департамент рекомендует при обучении иностранному языку в начальной школе обратить особое внимание на методику преподавания, формы организации работы с детьми, рассматривать и обсуждать эти вопросы на педагогических советах, родительских собраниях.



Руководитель
Департамента
общего образования

А.В. Баранников